

ISUZU
ISUZU MOTORS INTERNATIONAL
OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD.
1010 Shinawatra Tower III, 24th - 25th Floor,
Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak, Bangkok
10900, Thailand

تحتفظ ISUZU MOTORS INTERNATIONAL OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD بالحق في إجراء أي تعديل على الموصفات والتجهيزات دون أي إشعار مسبق. الموصفات والتجهيزات الواردة أو المعروضة في هذا الكتيب قابلة للتغيير أيضاً بصفة تلبية الشروط المحلية والمتطلبات الحكومية. قد يتطرأ تعديل على الموصفات والمزايا في المظهر و/أو التأثير بحسب المنطقة الإقتصاد والتجهيزات المعروضة في هذا الكتيب مستندة لغير التوضيح فقط. يرجى الاستفسار من موزع إيسوزو المحلي أو الوكيل المعتمد في منطقتك لمعرفة كافة التفاصيل المتعلقة بالموديلات المتوفرة وموصافاتها.

ISUZU MOTORS INTERNATIONAL OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD. reserves the right to change specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment mentioned or shown in this brochure are also subject to change to meet local conditions and government requirements. Features and specifications may vary in appearance and/or availability according to region. Accessories and equipment shown in this brochure have been used for illustrative purpose only. Some features may not be standard and are available at extra cost.

Please inquire at your local ISUZU distributor or dealer for more complete details on available models and their specifications.

GCC Version



ISUZU
D-MAX

Welcome to the future of tough. From trademark durability to powerful performance, the all-new ISUZU D-MAX is more capable than ever before.

Featuring leading-edge safety, updated infotainment technology and all-day comfort, it's the result of a century of ISUZU's experience creating the world's finest commercial vehicles.

Redesigned from the ground up, the next-generation D-MAX is always ready and willing. With its wide stance and muscular design, it's as stylish as it is strong. New Bi-LED headlamps light the way, while sporty alloys and improved aerodynamics offer practicality and purpose. Whether off-road or on, at work or at play, the D-MAX redefines reliability – today, and every day after.

The all-new ISUZU D-MAX. Beyond a pickup truck.

مرحباً بكم في مستقبل القوة والمتانة! أصبحت إيسوزو دي-ماكس الجديدة كلباً، بداية من الميادنة التي تشتهر بها عالمتها التجارية وحتى الأداء القوي الذي تتميز به، تتمتع بقدرات أكبر من ذي قبل. بفضل ما تضمه المركبة من عوامل أمان رائدة وحداثة وتكنولوجيا معلومات وترفيه محدثة وسبل راحة لقيادتك لها على مدار اليوم، تعد هذه المركبة، التي نتجت عن عصارة خبرات دامت على مدار قرن من الزمان، أفضل وأرقى المركبات التجارية في العالم.

تمت إعادة تصميم الجيل التالي من دي-ماكس من الصفر لتصبح جاهزة ومستعدة على الدوام لخوض أي مغامرة من أي نوع، ونظراً لمظهر المركبة، لا تأتي قوتها الربهية على حساب مظهرها الأنبيق للغاية. إذ تتميز المركبة بمحابي أمامية LED ثنائية جديدة لتضيء أمامها الطريق، في حين توفر الجنوط الماسيوكية الرياضية والдинاميكيات المواتية المحسنة أداءً عملياً وسواءً أكانت تقود المركبة على طرق وعرة أم ممهدة أو لغرض العمل أو المتنعة. تقدم دي-ماكس تعريفاً جديداً للاعتمادية في الوقت الحالي وكذلك للمستقبل.

إيسوزو دي-ماكس الجديدة كلباً. أكثر من مجرد شاحنة بيك-آب.



A **مصباح أمامية LED** نثنائية مدمج بها مصابيح تعمل في النهار: إضاءة أكبر وأوسع ل توفير أقصى قدر من الرؤية.

B **مصد خلفي مدمج:** يوفر المصد الخلفي المكون من درجتين الحماية اللازمة، بينما تساعد درجة المصود بالدخول إلى صندوق التحميل، كل ذلك في ثوب جديد إذ يأتي كقطعة واحدة وشكل أكثر ديناميكيّة.

C **المصابيح الخلفية:** توفر مجموعة المصابيح الخلفية ذات التصميم الحديث والمزودة بمصابيح LED مزدوجة رؤية محسنة ومزيداً من الأمان.

A **Bi-LED headlamps with integrated daytime running lights:** Illuminate further and wider for maximum visibility.

B **Integrated rear bumper:** The two-step bumper offers protection and a step to access payload cargo, with a new, one-piece design and more dynamic appearance.

C **Tail lamps:** Newly designed rear combination lamps with double LED lights provide improved visibility and safety.



NEXT-GENERATION TOUGH

قوة ومتانة سابقة لعصرها



THE POWER TO PERFORM

قوة الأداء



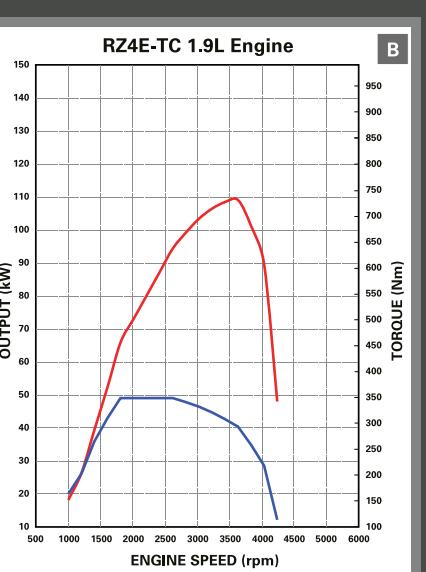
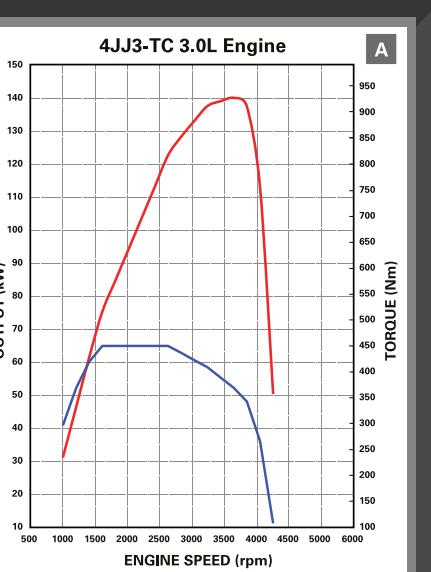
تعد إيسوزو التي صنعت أكثر من 27 مليون محرك على مستوى العالم، الشركة الرائدة عالمياً في مجال هندسة محركات дизيل، وهذا واضح للغاية في جميع تصاميمها، وفضل جمع دي-ماكس الجديدة كلياً بين عزم الدوران سريع الاستجابة على السرعات المنخفضة والقدرة على إنجاز المهام، تحوز هذه السيارة على الثقة في كل رحلة تدوسها.

ضمم محرك السيارة الأسطوري المفطّر، الذي يتميز بالمتانة والاعتمادية، للقيام بالمهام الشاقة، وتوفر هذا المحرك أداء لا غبار عليه وتلبّي أحدّت معايير الانبعاثات حتى بعد تحسين كفاءته وتوفيره ل الوقود. وبفضل استجابة الشاحن التوربيني المعزز والتحكم الدقيق في حقن الوقود وانخفاض مستوى ضوضاء المحرك، أصبحت دي-ماكس الجديد كلياً أكثر تكاملاً وبراعة من أي وقت مضى.

Having built more than 27 million engines internationally, ISUZU is the world leader in diesel engineering – and it shows. Combining responsive low-down torque with the power to get things done, the all-new D-MAX inspires confidence on every journey.

Both rugged and refined, its legendarily reliable engine is built to work. It delivers uncompromising performance while meeting the latest emissions standards – even as it improves on efficiency and economy. With boosted turbocharger response, precise fuel injection control and low engine noise, the all-new D-MAX is more accomplished than ever.

A داء محرك الديزل سعة 3.0 لترات من إيسوزو:
القوة القصوى 140 كيلوواط (190 حصان) / أقصى عزم دوران 450 نيوتن متر.



B داء محرك الديزل سعة 1.9 لتر من إيسوزو:
القوة القصوى 110 كيلوواط (150 حصان) / أقصى عزم دوران 350 نيوتون متر.

C المحرك: قوي ومنطوي يعزز سمعة متانة محركات الديزل من إيسوزو.

D شاحن توربيني بنظام هندسي متغير وتحكم محرباني: فلل من التأثر في الحركة، وله قوه أكبر.

E غرفة الاحتراق: غرفة الاحتراق المحسنة تفضّل الانبعاثات إلى أقصى قدر ممكن وتعزز من توفير الوقود.

A ISUZU 3.0L Diesel Engine Performance:
Max.Power 140kW (190ps) / Max.Torque 450 N.m

B ISUZU 1.9L Diesel Engine Performance:
Max.Power 110kW (150ps) / Max.Torque 350 N.m

C Engine: Robust and refined reinforcing ISUZU's reputation for diesel durability.

D Electric Control VGS Turbocharger: Reduced lag, more power.

E Combustion chamber: Optimized combustion chamber minimises emissions while boosting economy.



GO HARD. GO HOME. REPEAT.

مخصصة للعمل الشاق كل يوم

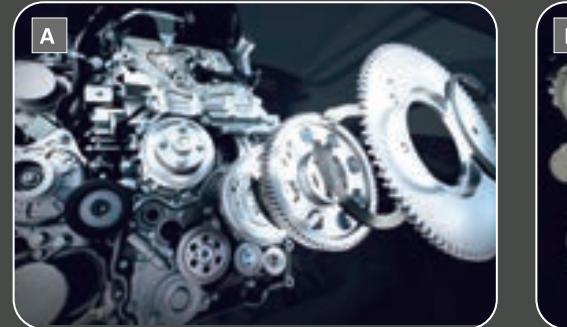
Outstanding reliability is part of ISUZU's truck DNA. The all-new D-MAX continues a tradition of toughness that began with the ISUZU's first ever pickup in 1963. Higher, wider and stronger than ever, the new model underwent the equivalent of over four million kilometres of testing during research and development, both on-road and off. It emerged as the toughest pickup in ISUZU's history.

The new D-MAX's lightweight body belies improvements in occupant protection, noise and vibration, as well as in overall stability. It is engineered for easy maintenance, with rock-solid rust protection and multiple maintenance-free components.

With its extended service life, the D-MAX is a rugged individual, built to keep going. Because life is too short for excuses.

تمثل الاعتمادية الكبيرة جزءاً لا يتجزأ من جوهر شاحنات إيسوزو. وتواصل دي-ماكس الجديدة كلية مسيرتها التقليدية القائمة على المتنانة التي بدأت مع أول سيارة بيك-أب من إيسوزو في عام 1963، وتميزت النموذج الجديد بأنه أعلى وأوسع وأقوى من أي وقت مضى. كما خضع أيضاً لاختبارات أثناة، البحث والتطوير تعادل أكثر من أربعة ملايين كيلومتر، سواء على الطرق الممهدة أو الوعرة. ونتج عن هذه الاختبارات أن هذه السيارة هي أقوى وأمان شاحنة بيك-أب في تاريخ إيسوزو. يتماشى هيكل دي-ماكس الجديد خفيف الوزن مع التحسينات التي جرت عليها لحماية الركاب وخفض الضوضاء والاهتزاز، فضلاً عن الثبات العام للسيارة. ولقد تم تصميمه لتسهيل عمليات الصيانة، وهو مزود بدحامة من الصدأ قوية كالصخور ومكونات متعددة لا تحتاج إلى صيانتها. بفضل العمر التشغيلي الطويل، تعد دي-ماكس سيارة متينة مصممة للعمر الطويل. لأن الحياة قصيرة للغاية على كثرة الأعذار والأعطال.

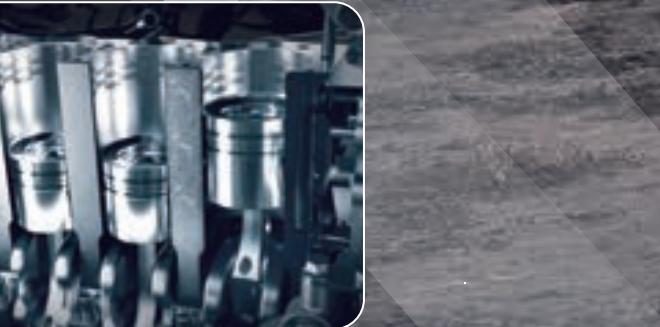
- A **Double scissors idler gear***: Reduced gear noise and vibration.
- B **Timing Chain**: With auto tensioner minimises wear.
- C **Melt-in liner**: The D-MAX's advanced anti-friction induction hardening process greatly strengthening the cylinders.



*for 4JJ3-TC engine



4JJ3-TC



الموتور المقاوم للتحكّم من قوة الاسطوانات بشكل كبير في هرّكة دي-ماكس.

- A **نرس وحدة تباطؤ بمقصات مزدوجة**: قلل من ضوضاء التروس والاهتزاز.
- B **سلسلة التوقيت**: مزودة بشدادة أوتوماتيكي يقلل من التآكل إلى أقصى حد ممكن.
- C **تقنية البطانة المنصهرة**: تعزز عملية "التصليل" باستخدام الحبّ الكهرومغناطيسي المقاوم للتحكّم من قوة الاسطوانات بشكل كبير في هرّكة دي-ماكس.



GET THE JOB DONE

أنجز مهامك



تختفي مركبة دي-ماكس الجديدة كلهاً تحت التحديات، ويقلل نظام التعليق الجديد من اتزالق الهيكل أثناء تواجد حمولة على السيارة، فضلاً عن تعزيزه لسبيل الراحة أثناء القيادة، وبصرف النظر عن الخيار الذي تفضله.

يمتلك خيار تأقلم الحركة اليدوي أو الآوتوماتيكي - كل منها بست سرعات - تحكمًا كاملاً بالسيارة.

تنطلق دي-ماكس بفضل أدائها الفائق ومتانتها بكل قوّة على الطرق الوعرة، وتوفّر صفائح الحماية أسفل الهيكل أقصى درجة حماية من الصخور والصدمات والخدوش، مع زيادة عمق الخوض في الماء حتى 800 ملم.

أينما

كانت وجهتك، فإن سيارة دي-ماكس على قدر المسؤولية.

تنطلق داورة الدوران التي يبلغ قطرها 12.5 متراً من المناورة في المساحات الضيقة حول العوائق - أو الانعطاف بمجرد الانتهاء ومواصلة الطريق.

أينما كانت وجهتك، فإن سيارة دي-ماكس على قدر المسؤولية.

The all-new D-MAX meets every challenge. New suspension minimises body roll while maintaining payload, as well as improving ride comfort. A choice of manual or automatic, each in six-speed – puts you in complete control, whatever your preference.

With outstanding performance and durability, the D-MAX comes alive off-road. A range of under-body armour provides maximum protection from rocks, knocks and hidden scrapes, while wading depth is increased to 800 mm. In tight spaces, a turning circle of just 12.5 metres makes it easy to steer around obstacles – or, once you are finished, to turn around and do it all again.

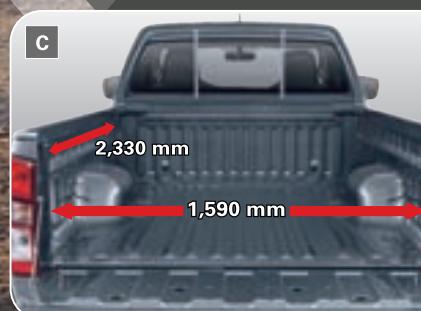
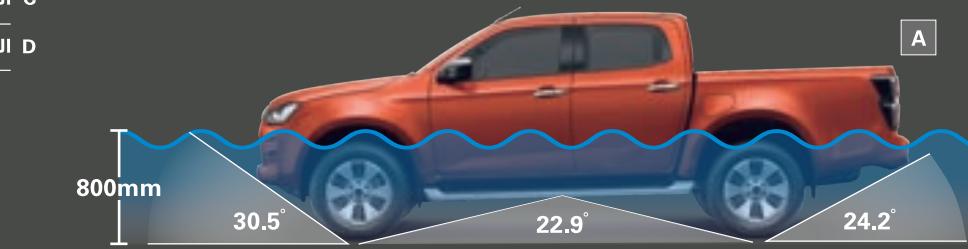
Wherever you are planning to go, your D-MAX is up for the task.

A **زاوية 4x4:** خصصت زاوية الاقتراب والمحادرة والانحدار للتحسين لمنح السيارة قدرات فائقة على الطرق الوعرة.

B **الحماية أسفل الهيكل:** تنطلق بكل قوّة على أكثر التضاريس قسوة.

C **الحمولة الخلفية:** فسيحة وعمليّة، مع مساحة تحميل واسعة ومستوية.

D **الهيكل:** أكبر وأقوى، مع صالية التوائية وطولية فائقة للازقاء بقدرات المناولة والثبات والمتانة.



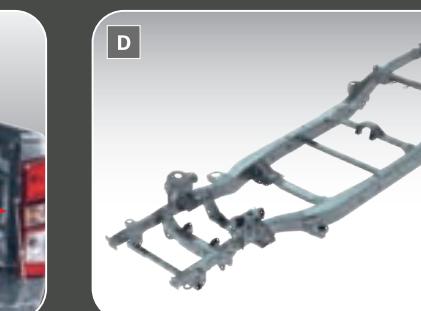
*Regular cab
*مقصورة مفردة

A **4x4 angles:** Improved approach, departure and ramp-over angles for even greater off-road capability.

B **Under body protection:** Meets the challenge of the toughest terrain.

C **Rear cargo:** Spacious and practical, with wide, flat loading area.

D **Chassis:** Bigger and stronger, with greater torsional and longitudinal rigidity for improved handling, stability and durability.



Comfortable, easy to use and flexible, the D-MAX is more than just a pickup. It is your mobile office, your place to relax, and your passport to adventure.

ISUZU's universal design concept means that every feature is tailored to you. There is a well-appointed, spacious cabin, easy entry and exit, and impressive new interior design. A redesigned seat – electrically adjustable in eight different ways, lets you find the perfect driving position, along with tilt and telescopic adjustment of the steering wheel. Every seat has softer cushioning and firmer lateral support, while abundant storage options fall easily to hand, whether you are in the front or back. Dual-zone climate controlled air conditioning, reduced cabin noise and minimal vibration make every journey a pleasure.

Whether you are with the family or on the job, the all-new D-MAX is one step ahead. This is the next evolution of ISUZU.

مركبة دي-ماكس المريحة وسهلة الاستخدام والمرنة أكثر من مجرد شاحنة، فهي مكتبك المتنقل وملذك للاسترخاء وبوابتك للمغامرات.

يضمّن لك مفهوم التصميم العالمي من إيسوزو أن كل ميزة مصممة خصيصاً لتناسب احتياجاتك، وتتميز سيارة دي-ماكس الجديدة كلياً الرائعة بمقصورة الرحبة وحسن التجهيز بالإضافة إلى سهولة الدخول والخروج والتصميم الداخلي الجديد المبهر، ويمنحك المقعد الممتع تصميمه القدرة على اختيار وضعية القيادة المثالية إلى جانب عجلة القيادة القابلة للإمالة والضبط بشكل تلسكوبوي ويتميز كل مقعد ببطانة لينة ودعم جانبي متين، مع سهولة الوصول إلى خيارات التخزين الوفيرة، سواءً أكنت بالصف الأمامي أو الخلفي، وتضمن لك سيارة دي-ماكس أقصى درجات المتعة في كل رحلة وذلك بفضل نظام تكييف الهواء مع التحكم بالمناخ الثنائي المنطقه وانخفاض درجة الضوضاء داخل المقصورة بالإضافة إلى أقل قدر من الاهتزازات.

سواءً أكنت برفقة العائلة أو في العمل، فإن سيارة دي-ماكس الجديدة كلياً دائماً تسبّق بخطوة، وهذا هو التحول القادم الذي تقوّه إيسوزو.

A **عجلة القيادة**: تتميز عجلة القيادة بحجمها الصغير وطابعها الرياضي مع قابلية إمالةها وضبطها بشكل تلسكوبوي للوصول إلى وضعية القيادة المثالية.

B **كونسول خلفي مع فتحة تكييف الهواء**: ينعم ركاب المقعد الخلفي بمستوى متقدم من الراحة التي يوفرها منفذ USB.

C **التخزين**: يتميز كل باب بمساحة تخزينية تسع لزجاجة 1.5 لتر.

D **التحكم بالمناخ الثنائي المنطقه**: يمكن للسائق والراكب في المقعد الأمامي ضبط درجة الحرارة بشكل منفصل لتناسب تفضيلاتهم الشخصية.

A **Steering wheel**: Smaller and sportier, with tilt and telescopic adjustment for the perfect driving position.

B **Rear console with air-conditioning vent**: Comfort and the convenience of a USB port for back-seat passengers.

C **Storage**: Every door has space for a 1.5L bottle.

D **Dual-zone climate control**: The driver and front-seat passenger can set individual temperatures to suit their personal preference.



YOUR HOME ON THE ROAD

منزلك المتحرك

The all-new D-MAX features an array of intuitive technology built to make your life easier.

A large, customisable touchscreen offers Apple CarPlay™ and Android Auto™, as well as voice recognition and up to eight speakers. A large 4.2" TFT display provides the driver with all important information – right in the centre of the instrument cluster. And the D-MAX keeps you charged and ready on the move, with multiple USB ports in the front and back seats.

If that is not all, there is also an array of technology designed to bring you closer to your car. Features include Remote Engine Start, allowing you to turn on the air-conditioning before you get to the car, Walk Away Lock, which secures your doors automatically when you are more than three metres away, and Follow Me Home lighting, which lights the area around your D-MAX when you exit after dark.

Welcome to the most advanced D-MAX ever. It's designed for you.

تميّز سيارة دي-ماكس الجديدة كلياً بمجموعة من التقنيات سهلة الاستخدام المصممة لإضفاء مزيداً من السهولة على حياتك.

توفر شاشة اللمس القابلة للتخصيص وكبيرة الحجم تطبيق™Apple CarPlay وتطبيق™Android Auto فضلاً عن خاصية التعرّف على الصوت وحتى ثمانية مكبرات صوت. وتقدم الشاشة كبيرة الحجم من نوع TFT مقاس 4.2 بوصة لبيان جميع المعلومات المهمة في منتصف مجموعة العدادات مباشرةً وتضمن لك سيارة دي-ماكس بفضل منافذ USB المتعددة المنتشرة في مقاعدتها الأمامية والخلفية شحن أجهزتك بالكامل ومنحك أعلى درجات الراحة أثناء التنقل.

لم تبع دي-ماكس بكل أسرارها بعد، فهناك مجموعة من التقنيات المصممة خصيصاً لزيادة درجة اتصالك بسيارتك، ويأتي من بين الخصائص الأخرى التي تميّز بها هذه السيارة نظام تشغيل المحرك عن بعد الذي يسمح لك بتشغيل نظام تكييف الهواء قبل ركوب السيارة، ونظام قفل السيارة عند الابتعاد عنها والذي يُفتح الأبواب تلقائياً عند الابتعاد عن السيارة لأكثر من ثلاثة أمتار، ونظام إضاءة "أتباعي للمنزل" الذي يضيء المنطقة المحيطة بسيارة دي-ماكس عند الخروج بعد حلول الظلام.

مرحباً بك على متنه أكثر سيارات دي-ماكس تطوراً على الإطلاق، فهي مصممة خصيصاً لك.

A Large 4.2" TFT Multi-Information Display: Shows various vehicle functions according to the driver's preference.

A شاشة كبيرة مقاس 4.2 بوصة متعددة المعلومات: تعرض وظائف السيارة المختلفة حسب تفضيل السائق.

B Infotainment with Apple CarPlay™ and Android Auto™: Replicates the functions of your smartphone while driving, including voice recognition.

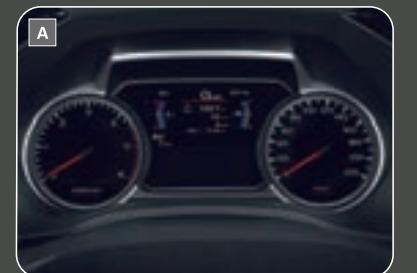
B نظام المعلومات والتلفيّة مع تطبيق™Apple CarPlay وتطبيقات™Android Auto: يكرر وظائف الهاتف الذكي أثناء القيادة، بما في ذلك التعرّف على الصوت.

C Multiple USB ports: Easy access for both front and rear occupants.

C منافذ USB متعددة: يسهل وصول ركاب المقاعد الأمامية والخلفية إليها.

D Remote engine start: Allows the driver to pre-cool or warm the interior before getting into the D-MAX.

D نظام تشغيل المحرك عن بعد: الذي يسمح لك ببارد أو تسخين المقصورة الداخلية قبل ركوب السيارة.



TOTAL CONTROL

التحكم الكامل

YOU'RE IN SAFE HANDS

أنت في أيدٍ أمنة



There is nothing more important than the wellbeing of you and your family. That is why the all-new D-MAX is built for maximum peace of mind. It includes a range of safety features that operate automatically and independently, working to resolve dangerous situations – usually before the driver is even aware they are in trouble. Additional systems, such as Hill Start Assist (HSA) and Hill Descent Control (HDC), provide extra confidence in difficult circumstances, whether on-/off-road.

The body of the new D-MAX is strengthened to better protect its occupants from external impact from any angle. Larger front and rear brakes increase stopping power – the better to prevent accidents in the first place – while the seats are designed to absorb impact in an emergency. And should any of the D-MAX's airbags be deployed, the doors of the pickup unlock automatically.

As well as protecting you, the D-MAX is safer for those around you. Pedestrian Protection minimises harm to those outside the car in the event of a collision.

Because confidence is about more than just conquering the toughest terrain. It is about knowing you are in the safest of hands – on every journey.

ليس هناك شيء أكثر أهمية من رفاهيتك أنت وأسرتك. وهذا السبب وراء مراعاة توفر أقصى قدر من راحة الراكب في تصاميم دي-ماكس الجديدة كلباً. وتضم دي-ماكس مجموعة من ميزات السلامة التي تعمل بشكل تلقائي ومستقل للتفاعل مع المواقف الخطيرة عادةً قبل أن يدرك السائق أنه هناك مشكلة. وتتوفر الأنظمة الإضافية، مثل نظام المساعدة عند صعود المنحدرات (HSA) ونظام التحكم عند نزول المنحدرات (HDC) مزيداً من الثقة في الظروف الصعبة، سواء على الطرق المختلبة أو الطرق الوعرة.

وقد رأينا في تصاميم سيارة دي-ماكس الجديدة تعزيز هيكلها لتوفير حماية أفضل لركابها من الصدمات الخارجية من أي زاوية. وتزيد المقابح الأمامية والخلفية من قوة التوقف وهو ما يعد أفضل للوقاية من الحوادث في المقام الأول، في حين أن المقاعد مصممة لامتصاص الصدمات في حالات الطوارئ، وفي حالة انتفاخ أي وسائد هوائية في مركبة دي-ماكس، تفتح أبواب المركبة تلقائياً.

ومثلاًما تكفل سيارة دي-ماكس بحماية المارة من حولك أيضاً، إذ يقلل نظام حماية المنشاة من تحرض المارة من حول السيارة للضرر في حالة وقوع تصادم. الثقة أكثر من مجرد خوض المخاطر فوق أكثر التضاريس قسوة. بل هي اليقين بأنك تنعم بأعلى درجات الأمان – في كل رحلة.

A نظام المساعدة عند صعود المنحدرات (HSA) ونظام التحكم عند نزول المنحدرات (HDC) :

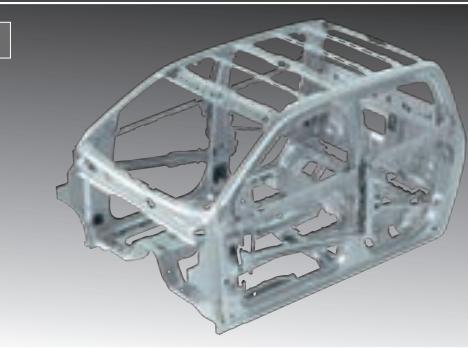
يضمن نظام المساعدة عند صعود المنحدرات (HSA) ونظام التحكم عند نزول المنحدرات (HDC) أقصى درجات الثقة على التضاريس غير المستوية.

B هيكل مقصورة معززة:

تتميز المقصورة بأنها مصنوعة من الفولاذ عالي الشد / المقاومة لمنتهى مزيداً من القوة والصلابة. الأمر الذي يوفر حجرة آمنة للركاب.

C مقابح كبيرة:

تقلل الضوضاء المنبعثة عند الكبح وتزيد من عمر المقابح كما توفر شعور أكبر بالمقابح.



FEATURES

SPECIFICATION	DRIVE	2WD		2WD High-Ride		4WD		
		CAB TYPE	Regular Cab	Crew Cab	Crew Cab		Crew Cab	
			RBC	RBC	RBC	RBD	RBC	RBD
EXTERIOR								
Engine	RZ4E-TC	•	•	-	-	-	-	
	4JJ3-TC	-	-	•	•	•	•	
Transmission	6-Speed manual transmission	•	•	•	-	•	•	
	6-Speed auto transmission	-	-	•	•	•	•	
INTERIOR								
Headlamp	Multi-reflector	-	-	-	-	-	-	
	Bi-LED Projector headlamps with Manual Leveling System	•	•	•	•	•	•	
Automatic headlamp	Automatic on-off	-	-	-	-	-	-	
Daytime Running Light (DRL)	LED	•	•	•	•	•	•	
	Halogen	-	-	-	-	-	-	
Follow me home		•	•	•	•	•	•	
Auto headlamps off		•	•	•	•	•	•	
LED rear combination lamp	LED	-	-	-	•	-	•	
Front fog lamp	Bulb	•	•	•	-	•	-	
	LED	-	-	-	•	-	•	
Rear fog lamp		•	•	•	•	•	•	
Center high mount stop lamp		•	•	•	•	•	•	
Side step		-	-	-	•	-	•	
Rear body	Cab Chassis	-	-	-	-	-	-	
	Cargo box	-	-	-	•	•	•	
	Cargo box with outer hook	•	•	-	-	-	-	
	Flat deck	-	-	-	-	-	-	
Guard frame		•	•	•	•	•	•	
HVAC								
Electroluminescent with 4.2inch Multi Information Display(MID)		•	•	•	•	•	•	
Audio	CD/MP3/FM/AM/AUX audio unit with Bluetooth® phone connectivity	•	•	•	-	•	-	
	7 inch touch screen with CD/DVD/FM/AM/AUX audio unit with Bluetooth® phone/audio connectivity	-	-	-	•	-	•	
Speaker	4 Speakers	•	-	-	-	-	-	
	6 Speakers	-	•	•	-	•	-	
	8 Speakers	-	-	-	•	-	•	
Overhead console	with Map lamp and sunglass holder	•	•	•	•	•	•	
Steering wheel	Urethane	•	•	•	-	•	-	
	Leather	-	-	-	•	-	•	
Tilt and telescopic steering wheel		•	•	•	•	•	•	
Steering switch	MID	•	•	-	-	-	-	
	MID / Cruise control	-	-	•	-	•	-	
	Audio control / MID / Cruise control	-	-	-	•	-	•	
HVAC	Air-conditioning	•	•	•	-	•	-	
	Dual-zone climate control	-	-	-	•	-	•	
Rear center console with air ventilation duct and USB charger port		-	•	•	•	•	•	
Seat materials	Cloth	•	-	-	-	-	-	
	Cloth high-grade	-	•	•	•	•	•	

نوع الدفع	نوع المقصورة						المواصفات
	الغئة			المنطقة			
دفع رباعي	High-Ride	دفع ثنائية	دفع رباعي	دفع ثنائية	دفع رباعي	دفع رباعي	دفع رباعي
مزدوجة	مزدوجة	مزدوجة	مزدوجة	مزدوجة	مزدوجة	مزدوجة	مزدوجة
أربى سي	أربى سي	أربى سي	أربى سي	أربى سي	أربى سي	أربى سي	أربى سي
-	-	-	•	•	RZ4E-TC	المدرك	
•	•	•	-	-	4JJ3-TC	ناقل الحركة	
•	-	•	•	•	ناقل حركة بدوسي بست سرعات	ناقل الحركة	
•	•	•	-	-	ناقل حركة أوتوماتيكي بست سرعات	ناقل الحركة	
التصميم الخارجي							
-	-	-	-	-	متحدة الأبعاد	المصابيح الأمامية	
•	•	•	•	•	مصابيح أمامية كاشفة LED	مصابيح أمامية أوتوماتيكي	
-	-	-	-	-	مع نظام تحديد مستوى بدوسي	مصابيح إيقاف أوتوماتيكي	
•	•	•	•	•	تشغيل وإيقاف أوتوماتيكي	LED	المصابيح التي تعمل في وضع النهار
-	-	-	-	-	مصابيح LED	مصابيح هالوجين	
•	•	•	•	•	نظام إضاءة ابتعادي للمنزل	نظام إضاءة ابتعادي للمنزل	
•	•	•	•	•	غلق أوتوماتيكي للمصابيح الأمامية	غلق أوتوماتيكي للمصابيح الأمامية	
-	•	-	-	-	مصابيح LED	LED	مصابيح خلفية
•	-	•	•	•	مصابيح	مصابيح ضباب أمامية	
-	•	-	-	-	مصابيح LED	مصابيح ضباب خلفية	
•	•	•	•	•	مصابيح	مصابيح توهج علوي في المنتصف	
-	•	-	-	-	مصابيح LED	درجة جانبية	
-	-	-	-	-	مقدمة مع هيكل معدني	الصندوق الخلفي	
•	•	-	-	-	صندوق المولدة	الصندوق الأمامي	
-	-	-	-	-	صندوق حملة بطاطف خارجي	الأرضية المسطحة	
•	•	•	•	•	الأرضية المسطحة	إطار الحماية	
التصميم الداخلي							
•	•	•	•	•	عدادات مضيئة كهربائية مع شاشة عرض متعددة المعلومات مقاس 4.2 بوصة	الصوت	
•	-	•	•	•	وحدة صوت متعددة بتشغيل أسطوانات مدمرة / مشغل MP3 / راديو إير / أربو إير / مفتوح AUX مع إمكانية توصيل Bluetooth	الصوت	
-	•	-	-	-	شاشة LCD ملمس 7 بوصات مع وحدة صوت متعددة بتشغيل أسطوانات مدمرة / مشغل أسطوانات DVD / راديو إير / مفتوح AUX مع إمكانية توصيل Bluetooth	السماعات	
-	-	-	-	•	سماعات 4	السماعات	
-	-	-	-	-	سماعات 6	السماعات	
-	-	-	-	-	سماعات 8	السماعات	
•	•	•	•	•	مع مصباح خرائط وحامل للناظارات الشمسيّة	كونسول علوى	
•	-	•	•	•	بورتنان	عجلة القيادة	
-	•	-	-	-	جلد	عجلة القيادة	
•	•	•	•	•	عجلة قيادة تلسكوبية قابلة للإيالة	مقابض مدمرة بعجلة القيادة	
-	-	-	•	•	شاشة عرض متعددة المعلومات	مقابض مدمرة بعجلة القيادة	
•	-	•	-	-	شاشة عرض متعددة المعلومات / التحكم في زيان السرعة	المقابض	
-	•	-	-	-	التحكم في زيان السرعة / إلزام عرض متعددة المعلومات / إلزام نقدم في الصون	المقابض	
•	-	•	•	•	تكبير الهواء	التدفئة والتثويرة وتكييف الهواء	
-	•	-	-	-	التحكم في المناخ ثنائي المنطقة	التحكم في المناخ ثنائي المنطقة	
•	•	•	•	-	كونسول مركزى في المنتصف مع قنوات تهوية ومتغير شحن USB	كونسول مركزى في المنتصف مع قنوات تهوية ومتغير شحن USB	
-	-	-	-	•	قمائن	مواد الماء	
•	•	•	•	-	قبائل عالي الجودة	مواد الماء	

لخصائي

DRIVE	2WD		2WD High-Ride		4WD		دفع رباعي مزدوجة	
	CAB TYPE	Regular Cab	Crew Cab	Crew Cab		Crew Cab		
		RBC	RBC	RBC	RBD	RBC	RBD	
Interior								
Steering wheel	Manual : 6-ways for driver and 2-ways for passenger	•	•	•	•	•	•	•
	60 ; 40 split and folding	-	•	•	•	•	•	•
Front seat rest		-	•	•	•	•	•	•
Driver's side window mirror	Day and night	•	•	•	•	•	•	•
	One-touch down driver's window	•	•	•	•	•	•	•
	One-touch up/down driver's window with jamprotection	-	-	-	-	-	-	-
Door lock	Speed sensing automatic door lock	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic unlock when airbag deploy	•	•	•	•	•	•	•
Windscreen	Glass with Infrared / UVA / UVB protection	•	•	•	•	•	•	•
	Heated vanity mirror on front passenger	•	•	•	•	•	•	•
Central control		-	-	-	-	•	•	•
Entry		-	-	•	-	•	-	•
Push Start/Stop Systems (PESS)		-	-	-	•	-	•	•
Electric start		-	-	-	•	-	○	○
Central control		-	-	•	•	•	•	•
Windscreen wiper system	Intelligent wiper system	•	•	•	•	•	•	•
Exterior								
Steering wheel	Electronic differential lock	-	-	-	-	-	•	•
Protector	Skid plate	•	•	•	•	•	•	•
	Oil pan guard	-	-	-	-	•	•	•
	Transfer protector	-	-	-	-	•	•	•
	Transmission cover	•	•	•	•	•	•	•
SECURITY								
Alarms		•	•	•	•	•	•	•
Emergency stop signal		•	•	•	•	•	•	•
Seat belt with Pre-tensioner		•	•	•	•	•	•	•
Driver's side headrest	Driver's side headrest	•	•	•	•	•	•	•
Brake System [BOS]		•	•	•	•	•	•	•
Brake Assist BA		•	•	•	•	•	•	•
Stability Control [ESC]		•	•	•	•	•	•	•
Traction Control System [TCS]		•	•	•	•	•	•	•
Handbrake [HSA]		•	•	•	•	•	•	•
Steering Control [HDC]		•	•	•	•	•	•	•
Tire Pressure Monitoring [TPMS]		•	•	•	•	•	•	•
Surveillance camera		-	-	-	•	-	•	•
	Surveillance camera	-	•	•	•	•	•	•
	Anti theft alarm system	-	-	-	•	-	•	•
	Immobilizer system	•	•	•	•	•	•	•
	Central door lock	-	-	-	•	-	•	•

نوع الدفع				نوع المقصورة	الفئة	الصيغ المدخلية					
دفع ثنائى		دفع مزدوجة				مفردة		دفع مزدوجة			
أربى سى	أربى دى	أربى سى	أربى دى			أربى سى	أربى دى	أربى سى	أربى دى		
•	•	•	•			بدوى: 6 أوضاع لمفعد السائق		حكم بالمقاعد الأمامية			
•	•	•	-			4 أوضاع لمفعد الراكب		مفعد الخلفى			
•	•	•	-			تقسيم وظائف بنسبة 60 : 40		سند ذراع مركبى خلفى			
•	•	•	•			نهاره وليله		آلة روبية خلفية داخلية			
•	•	•	•			إنزال نافذة السائق بلميسة واحدة		فذ آلية			
-	-	-	-			رفع / إنزال نافذة السائق بلميسة واحدة		ل الأبواب بالكهرباء			
•	•	•	•			نظام قفل الأبواب أوتوماتيكيا عند استشعار السرعة					
•	•	•	•			فتح الأبواب أوتوماتيكيا عند افتتاح الوسائل المعاونة					
•	•	•	•			جهاز الأمامي مزود بحماية ضد الأشعة تحت الحمراء / الأشعة فوق البنفسجية (أ) / الأشعة فوق البنفسجية (ب)					
•	•	•	•			جب الشمس مزود بزينة لراكب الأمامي					
-	-	-	-			فتح التحكم بالدفع الرباعي					
-	-	-	-			بول بدون مفتاح عن بعد					
•	-	-	-			لاب الدخول والتنشغيل بدون مفتاح					
•	-	-	-			تم تشغيل المحرك عن بعد					
•	-	-	-			إمام ترخيصية					
•	-	-	-			لاب تحكم أوتوماتيكى في ثبات السرعة					
•	-	-	-			لاب المسارات					
قيادة على الطرق الوعرة											
-	-	-	-			الفقل التفاضلى الإلكتروني		حكم التشبيث			
•	-	-	-			لوحة تصفية		في الجزء السفلي			
-	-	-	-			وأقى حوض الريت					
-	-	-	-			وأقى عليه الدخول					
•	-	-	-			عصاء ناقل الحركة					
سلامة والأمان											
•	•	•	•			سداد الهواية					
•	•	•	•			ماره التوقف الأوتوماتيكية في حالات الطوارئ					
•	•	•	•			زمه أهام أمامية مزروعة بشدائد					
•	•	•	•			لاب تتبئه لربط أحزمة الأمان فى مفعد السائق					
•	•	•	•			لاب المكابح المهمينة					
•	•	•	•			لاب المكابح الملاعبة للانغلاق مع نظام التوزيع الإلكتروني بمحابى مع نظام تعزيز المكابح					
•	•	•	•			لاب التحكم الإلكتروني في الثبات					
•	•	•	•			لاب التحكم في التشبيث					
•	•	•	•			لاب المساعدة عند صعود المنحدرات					
•	•	•	•			لاب التحكم عند تنزول المنحدرات					
•	•	•	•			لاب مرافقية ضبط الإطارات					
•	-	-	-			لاب حساسات خلفي للمساعدة على الركن					
•	-	-	-			ميرزا روبية الخالية					
•	-	-	-			ليل ضباب خلفي					
•	-	-	-			لوحة تصفية					
•	-	-	-			وأقى حوض الريت					
•	-	-	-			لن					
•	-	-	-			بالباب أوتوماتيكيا عند الاتصال بالسيارة					

: Option : Standard

SPECIFICATIONS

Engine			RZ4E-TC	4JJ3-TC		
Displacement [cm ³]			1,898	2,999		
Bore x Stroke [mm]			80 x 94.4	95.4 x 104.9		
Max Power kW(ps)/rpm*	110kW (150ps) / 3,600		140kW (190ps) / 3,600			
Max Torque Nm(kgm)/rpm*	350Nm (35.7 kgm) / 1,800-2,600		450Nm (45.9 kgm) / 1,600-2,600			
Fuel system	In-line, 4 cylinder, Common-rail engine, Electronic controlled fuel injection pump with intercooler and turbo charger					
Fuel Tank capacity (litre)	76 litre					
Transmission			MVL-6Y	MVL-6S		
Gear Ratio	1st	4.942		4.942		
	2nd	2.686		2.452		
	3rd	1.527		1.428		
	4th	1.000		1.000		
	5th	0.749		0.749		
	6th	0.634		0.634		
	Reverse	4.597		4.597		
	Final Gear	2WD & 4WD	3.727			
Suspension						
Suspension	Front	Independent, double wishbone, coil springs with stabiliser bar and gas shock absorber				
	Rear	Leaf spring with gas shock absorber				
Brake						
Brake	Front	Ventilated disc with 2-pot calipers				
	Rear	Leading and trailing drums				
Weight						
Gross vehicle weight [kg]	2WD & 2WD High-ride	2,780				
	4WD	2,830				
Gross axle weight [kg]	Front	2WD	1,250			
		2WD High-ride & 4WD	1,450			
	Rear	2WD	1,870			
		2WD High-ride & 4WD	1,910			

Exterior	RBC	RBD
Front bumper	Body colour	Body colour
Rear bumper	Body colour	Body colour
Side view mirror	Body colour	Chrome
Door handle	Titanium silver colour	Chrome plating
Tail gate handle	Titanium silver colour	Chrome plating
Tires & Wheels	Tires	Wheels
2WD	Reg	RBC 215/70R15
	Crew	RBC 215/70R15
2WD Hig-ride	Crew	RBC 255/65R17 RBD 265/60R18
4WD	Crew	RBC 255/65R17 RBD 265/60R18
Minimum turning circle (m)	2WD	12.2
*Curb to curb	2WD High-ride & 4WD	12.5

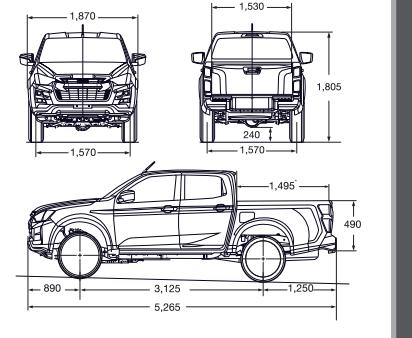
المواصفات

4JJ3-TC		RZ4E-TC		المحرك
2,999	1,898			الإراحة (سم3)
95.4 x 104.9	80 x 94.4			القطر x الشوط(ملم)
3600 كيلووات (190 حصاناً) / 36000 نيوتن متر (356.7 كيلوجرام متر) / 1,800-2,800 سوتون منز (45.9-2,600 نظام الوقود	110 كيلووات (150 حصاناً) / 450 نيوتن متر (45.9 كيلوجرام متر) / 4 أسطوانات مصففة، محرك ببنظام المسار المتشترك، نظام حقن وفو			القدرة القصوى بالكيلووات (الحصان) / دورة قوى الدقيقة *
76 لترًا				سعة خزان الوقود (لتر)
WR6B45-II		MVL-6S	MVL-6Y	ناقل الحركة
3.600	4.942	4.942		مستوى ناقل الحركة
2.090	2.452	2.686		الأول
1.488	1.428	1.527		الثاني
1.000	1.000	1.000		الثالث
0.687	0.749	0.749		الرابع
0.580	0.634	0.634		الخامس
3.532	4.597	4.597		ال السادس
3.727	3.727	3.727	دفع رباعي ودفع رباعي	الرابع للخلف
				ناقل الحركة الأخير
نظام التعليق				
مسنجل بذراعي تعليق وزيركانت حلزونية مع قضيب ثبيت ومهددات صدمات نفع			أمامي	نظام التعليق
زنيركات ورقية مع محمدات صدمات تحمل بالخار			خلفي	
المكابح				
أفراد مهواة مع ماسكات يوغانين			أمامي	المكابح
أسطوانات امامية وخلفية			خلفي	
الوزن				
2,780		دفع رباعي & الدفع الثنائي High-ride		وزن السيارة الإجمالي (كجم)
2,830		دفع رباعي		
1,250		أمامي دفع رباعي		وزن المحور الإجمالي (كجم)
1,450		دفع رباعي & الدفع الثنائي High-ride		
1,870		خلفي دفع رباعي		
1,910		دفع رباعي & الدفع الثنائي High-ride		

MODEL LINE UP AND DIMENSIONS

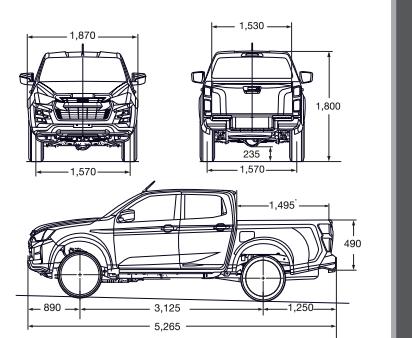
Crew Cab 4WD - RBD

سيارة دفع رباعي بمقصورة مزدوجة - آر بي دي



Crew Cab 2WD High-ride & 4WD -

سيارة دفع ثنائي & High-ride بمقصورة مزدوجة



COLOURS

اللوان



رمادي رصاصي لِمَاع
Galena Gray Metallic



فضي معدني لامع
Mercury Silver Metallic



رمادي حجري
Obsidian Grey



مُعَادن عَقِيقَي لِمَاع
Onyx Black Mid

ZU MOTORS INTERNATIONAL OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD. reserves the right to change specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment mentioned or shown in this specification sheet are also subject to change in order to meet local conditions and government requirements. Features and specifications may vary in appearance and/or availability according to region.

ندفね ISUZU MOTORS INTERNATIONAL OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD بالحق في إجراء أي تعديل على المواصفات والتجهيزات دون أي إشعار مسبق. المواصفات والتجهيزات الواردة أو المعرفة في هذا الكتيب قائمة للتغيير أيضاً بغير تلبية الشروط المحلية والمتطلبات الحكومية. قد يطرأ تعديل على المواصفات والتجهيزات في المظهر والوظائف حسب المنطقية الأكسيسوارات والتجهيزات المعروفة في هذا الكتيب مستندة لاعتراض التوضيحة فقط.

يرجى الاستفسار من موزع ايسوزو المحلي، أو الوكيل المعتمد في منطقتك لمعرفة كافة التفاصيل المتعلقة بالمدادات المتوفّرة ومصاريفها.

SUZU ISUZU MOTORS INTERNATIONAL OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD.
1010 Shinawatra Tower III, 24th-25th Floor, Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak, Bangkok 10900, THAILAN

ISUZU MOTORS INTERNATIONAL OPERATIONS (THAILAND) CO., LTD.